

« L'ethnographie, c'est l'ABC de la civilisation du bonheur. Notre premier devoir dans l'état actuel du monde, c'est de comprendre les sociétés différentes des nôtres et de les accueillir. »

Germaine Tillion



Janvier 2017

Chers adhérents, Chers amis,
Chère Madame, Cher Monsieur,

Comme vous avez pu vous en rendre dans nos courriers, nos emails ou en consultant le site de l'Association et la page Facebook, depuis le 27 mai 2015, date de l'entrée de Germaine Tillion au Panthéon, les événements en hommage à celle qui fut notre présidente d'honneur ne cessent pas.

Ainsi l'Association a accompagné, soutenu ou, pour certaines, organisé, plus d'une centaine de manifestations : colloques, conférences, lectures, théâtre, expositions, cinéma, inaugurations, publications, etc.

Parallèlement, elle a réalisé en 2016 un film « Germaine Tillion in her own words », version anglaise de « Germaine Tillion par elle-même », ouvert une page Facebook et une chaîne YouTube. D'autres projets sont en cours.

Nous remercions très chaleureusement tous les adhérents qui, grâce à leur soutien financier et leurs encouragements amicaux, permettent de faire connaître Germaine Tillion et son œuvre au plus grand nombre.

Le bureau

L'Association Germaine Tillion vous présente ses meilleurs vœux pour 2017

L'Association Germaine Tillion a réalisé :

Une exposition itinérante,
Germaine Tillion, sage, savante et combattante,
Et sa version anglaise,
Germaine Tillion, Scholar, Militant, Sage Woman,

Un film,
Germaine Tillion par elle-même,
Et sa version anglaise,
Germaine Tillion in her own words

Etablissements qui ont pris le nom de Germaine Tillion en 2016 :

Groupe scolaire Geneviève de Gaulle Anthoinoz - Germaine
Tillion à Corbeil-Essonnes (91)

Lycée Germaine Tillion au Bourget (93)

Ecole publique Germaine Tillion à Beignon (56)

Centre de soins Germaine Tillion à Rouen (76)

HOMMAGES – MANIFESTATIONS – EVENEMENTS – PREMIER SEMESTRE 2017

JANVIER 2017

11 janvier : XII^e conférence Germaine Tillion - Aix en Provence (13)-
« Germaine Tillion et le langage totalitaire » par Boris Cyrulnik.
Maison méditerranéenne des Sciences de l'homme.



19 janvier – 12 février: « Die Hamburger Curiohaus-Prozesse: NS-Kriegsverbrechen vor britischen Militärgerichten » - Mairie de
Hambourg, Allemagne. Exposition proposée par le Mémorial du
camp de Neuengamme.

« Les procès de Hambourg : les crimes de guerre nazis devant les
tribunaux militaires britanniques ». De 1945 à 1949 à Hambourg, les
tribunaux britanniques jugèrent les responsables des camps de
concentration nazis, y compris Ravensbrück. Germaine Tillion,
déléguée par les déportées de France, y assista.

- janvier : inauguration du Centre social Germaine Tillion - Bergerac
(24). Avec Mathilde de la Taillade*. Exposition**

*Membre de l'Association Germaine Tillion **Voir encadré page 1

FEVRIER 2017

2 février : Germaine Tillion, Ethnologue et Résistante – Lorient (56)
Conférence par François Marquis*. 14 H 30. Cité Allende. Lorient.

6 février : « Héroïsme au féminin, Germaine Tillion et Geneviève Anthoiz-De Gaulle, à la recherche de la vérité » - Vesoul (70)
Conférence par Cécile Vast, chargée de mission scientifique au Musée de la Résistance et de la Déportation de Besançon.

- Exposition consacrée aux Chibanis - Mulhouse (68)

Les chibanis sont ces migrants tunisiens, algériens et marocains venus en France, pendant les "trente glorieuses". Par les associations ORIV, CRESAT et Aléos.

MARS 2017

8 mars au 23 décembre : « Les femmes de Mayenne résistantes pendant la seconde guerre mondiale, leurs engagements après la guerre » - Mayenne (53)

Exposition. Et présentation du parcours de Françaises, telle Germaine Tillion. Par le Mémorial des Déportés de la Mayenne, 23 rue Ambroise de Loré, Mayenne.

11 mars : Verfügbar aux enfers- Une opérette à Ravensbrück - Marseille (13)

Par la compagnie « Les Souffleuses de Chaos ». Mise en scène Marion Pillé. Dans le cadre de la semaine internationale des *Relais Mémoire Junior*. Mucem. <http://souffleusesdechaos.e-monsite.com/>

13 et 14 mars : Découverte de Germaine Tillion - Résistance et Guerre d'Algérie - Saint-Nazaire (44)

Par Augustin Barbara*. Pour élèves et enseignants de quatre lycées.

15 mars : Germaine Tillion par elle-même - Paris 15^{ème}**

Film - débat. Avec Marie Rameau*. Pour le « Club du mieux vivre ».

20 mars : « Les sciences et les femmes, Germaine Tillion »- Musée de l'Homme - Paris.

Après-midi de stage sur l'histoire des sciences, en collaboration avec la Cité de Sciences et le Palais de la découverte. Organisé par des enseignants-relais pour l'académie de Paris travaillant au Musée de l'Homme. Conférence par Gilbert Grandguillaume*.

AVRIL 2017

7 avril 2017 - 31 mars 2018 : « L'école en Algérie, l'Algérie à l'école : champ / contre-champ d'une rencontre, de 1830 à nos jours » - Rouen (76) - Exposition accompagnée pendant trois mois d'une exposition temporaire, **Le Service des Centres sociaux, SCS**, (créé en Algérie par Germaine Tillion). Proposée par le MUSÉE NATIONAL DE L'ÉDUCATION, Munaé.

Avec la contribution de Nelly Forget*, ancienne du SCS qui a écrit un article sur le SCS pour le catalogue de l'exposition.

Centre d'exposition du Munaé, 185 rue Eau-de-Robec.

MAI 2017

Mai : inauguration du lycée Germaine Tillion - Montbéliard (25)

19 mai : Verfügbar aux enfers- Une opérette à Ravensbrück - Mémorial National du Fort de Breendonk - Belgique

Par « Les Souffleuses de Chaos » (id. 11 mars)

19 mai : Assemblée générale de l'Association - Paris 16^{ème}

27 mai : Journée Nationale de la Résistance, JNR, avec, à Paris, la participation de l'Association - Paris

30 juin et 2 juillet : Le Verfügbar aux enfers - Grenoble (38)

Représentations dans le cadre du congrès national de l'association des déportés et internés de France, ADIF-Isère. Théâtre municipal.

AUTRES PROJETS POUR 2017 : LIEUX GERMAINE TILLION

- **Inauguration d'un nouveau bâtiment baptisé du nom de Germaine Tillion au sein du campus de l'Ecole des hautes études en santé publique, EHESP.** Il comprendra, outre le département des sciences sociales et humaines de l'Ecole, la maison d'édition de l'EHESP (Presses de l'EHESP), la Maison des sciences de l'homme en Bretagne et les Presses universitaires rennaises - **Rennes (35)**

- **Inauguration d'un bâtiment « Germaine Tillion » abritant les services sociaux départementaux - Nantes (44)**

- **Rues Germaine Tillion à Orléans (45) et à Ivry-sur-Seine (94)**

RAPPEL – MANIFESTATIONS - ANNEE 2016

RETROUVEZ TOUTE LA LISTE DES EVENEMENTS DE 2016 SUR WWW.GERMAINE.TILLION.ORG

Colloques

- **Mémoires de Ravensbrück, Germaine Tillion - St Quentin en Yvelines (78)** Université

- **Les sciences sociales au XXI^e siècle - Marseille (13)**

Par Tzvetan Todorov* et Anouk Grinberg. MuCEM -

- **L'assassinat des 6 dirigeants des Centres Sociaux –Paris**

Par Ciné Histoire

- **Femmes en déportation. 70e anniversaire de l'ADIR - Nanterre**

(92) BDIC

- **Lieux de mémoire musicale : création et résistance dans les camps – Saarebrücken - Allemagne.**

Journées d'étude organisées par des professeurs de l'Université de Montréal et Mechthild Gilzmer* (Prof. Université du Saarlandes).

Avec Nelly Forget*. Première mondiale de **Germaine Tillion in her own words****.

- **Colloque Germaine Tillion - Saint-Maur-des-Fossés (94)**

Par Olivier Pochard*

Conférences Germaine Tillion :

- **Blois (41).** Par Tzvetan Todorov*, « Journées du livre d'histoire »

- **St Jean de Thouars (79).** Par Nicole Pellegrin, historienne, anthropologue à l'Université de Poitiers et CNRS Paris

- **Marvejols (48).** Par Janine Teisson*, auteur de *GT, un long combat pour la paix*.

- **Villefranche sur Saône (69).** Par Sylviane Amrane, auteur de *Je suis Germaine Tillion*. Médiathèque de Villefranche sur Saône

- **Paris.** Film ** - débat avec Nelly Forget*.

- **Germaine Tillion, une pensée en mouvement - Poitiers (86)**

Par Dominique Thomas.

- **Germaine Tillion, l'Afrique et les femmes - Nantes (44)**

Par Mechthild Gilzmer*.

- **Germaine Tillion, ethnologue et résistante jusque dans l'Enfer – Paris.** Par Christine Levisse Touzé, directrice du Musée du Général Leclerc et de la Libération de Paris - Musée Jean Moulin, Paris.

- **Germaine Tillion ethnologue - Toulouse (31).** Par Christian Bromberger, président de l'Association, Université de Toulouse.

*Membre de l'Association Germaine Tillion ** Voir encadré page 1

- **Deux approches des sciences humaines : Lévi-Strauss et Germaine Tillion - Toulouse (31)**. Par Tzvetan Todorov*. Université (Toulouse).

- **Immigration et Mariages mixtes - Nantes (44)** Par Augustin Barbara*

- **Germaine Tillion - Une ethnologue chez les Berbères-Chaouiïas, en Algérie** - Photographies, « 1934 – 1940 » - Hagen, Allemagne.

- **Journées européennes du Patrimoine, JEP, « Patrimoine et citoyenneté » - Paris** - Musée de l'Homme.

Germaine Tillion par elle-même**, film suivi d'un débat avec Geneviève Zamansky-Bonnin*, Alain Moreau*, et avec Michèle Agniel* et Christiane Rème*, résistantes, déportées.

Germaine Tillion, Yvonne Oddon, La lutte de Germaine Tillion contre l'oppression des femmes, conférences par T. Todorov, A-M. Pavillard*, G. Grandguillaume*.

- **Germaine Tillion: Französische Widerstandskämpferin und Ethnologin – ein Jahrhundertleben (1907 – 2008)** - Saarbrücken Par Mechthild Gilzmer*

Lectures

- **L'Europe a commencé à Ravensbrück : Nouveau spectacle**. Lecture théâtralisée par Rose Sarazin*, d'après *L'enfant de la rue et la dame du siècle* de Michel Reynaud. En tournée dans les lycées et collèges. Théâtre de la Petite Montagne <http://theatre-biopolin.com>

- **Ravensbrück : portraits de femmes - Paris**

Présentation des livres:

· Sarah Helm - *Si c'est une femme, dans le camp de Ravensbrück, 1939-1945* - traduit de l'anglais. Ed. Calmann-Lévy, 2016.

· Marie Rameau* - *Souvenirs*, éd. La Ville brûle, 2015.

· *Les armes de l'esprit, Germaine Tillion, 1939-1954* - Musée de la Résistance et de la Déportation, Besançon, 2015.

- **Déjeuners chez Germaine Tillion** d'Ariane Laroux* - **Le Havre (76)** et **Genève**. Lecture par Marie-Christine Barrault.

- Plusieurs séances autour de Germaine Tillion par François Béchu*, à Fouesnant, Tours, Brive, Rennes, Laval, etc.

Théâtre

- **Dialogue** de Jean Quercy* - **Paris** et **Aubervilliers**.

<http://www.theatre-averse.org/dialogue/jean-quercy>

- **Une opérette à Ravensbrück** par le Théâtre de la Petite Montagne. (Plusieurs séances)

- **Il était une fois Germaine Tillion** de Xavier Marchand* - **Ivry (94)**

<http://www.lanicolacheur.com/-Spectacles-.html>

- **Le Verfügbar aux enfers - Metz (57)**. Chœurs de femmes et orchestre du Pôle Musique et Danse, élèves des collèges et lycées Chopin de Nancy et Emile Gallé de Essey-lès-Nancy.

- **Le Verfügbar aux enfers - Allègre (43)**. Lecture théâtralisée, extraits, par le Centre d'Art Dramatique de Clermont-Ferrand.

- **Le Verfügbar aux enfers - une Opérette à Ravensbrück - Bruxelles**. Par Les Souffleuses du Chaos - Théâtre Marni. (id.page2)

Expositions

- **Germaine Tillion, sage, savante, combattante - Allègre, etc.**

- **DES FRANÇAISES A RAVENSBRÜCK** de Marie Rameau*

- **DES FEMMES EN RESISTANCE** de Marie Rameau*

- **LES ROBES GRISÉS - Besançon (25)**. Dessins de Jeannette L'Herminier et manuscrits de Germaine Tillion.

- **GENEVIÈVE DE GAULLE-ANTHONIOZ, GERMAINE TILLION : LA DIGNITÉ DE VIVRE** - Brissac (34) Par l'association RAJOL.

- **GRANDES RESISTANTES CONTEMPORAINES - Poitiers (86)**. 25 portraits de femmes engagées comme Germaine Tillion. Par l'association « Femmes ici et ailleurs ».

- **A L'APPEL DE LA LIBERTÉ : RESISTER PAR LA CULTURE - Paris**

- **Des artistes et des intellectuel(le)s au cœur de la Résistance et/ou victime de la Déportation - Romorantin-Lanthenay (41)**

Film** - débat. Par la Ligue des Droits de l'Homme de Blois - Romorantin-Lanthenay.

Cinéma

- **Germaine Tillion par elle-même****: nombreuses séances-débats dont deux à **Allègre (43)** et une à **Paris** (avec d'anciennes déportées, une ancienne des Services sociaux en Algérie, par l'Association).

- **LES IMAGES OUBLIÉES de Germaine TILLION** : plusieurs séances dans la région nantaise et en Bretagne. Avec Augustin Barbara*.

- **Le Verfügbar aux enfers - Nantes (44)**. Enregistré à l'Opéra Graslin en 2011. Extraits commentés.

Autres événements

- **27 mai, 3^{ème} Journée Nationale de la Résistance, JNR – Paris - village regroupant 40 associations**, stand de l'Association.

- **27 mai : Concert en hommage aux musiciens de la Résistance**, en direct sur France Musique, lectures et musique dont des textes de Germaine Tillion et des extraits chantés du *Verfügbar aux enfers*.

- **10 juin : Paris- Aïcha Amghar, proviseur du lycée GT du Bourget (93)** présente le travail de toute son équipe. (vidéo sur Facebook)

- **21 septembre : Journée internationale de la paix - Besançon (25)** 30 portraits de "Femmes ambassadrices de paix", dont Germaine Tillion. Film**. Organisé par le mouvement de la paix de Besançon.

- **23 septembre: Inauguration du Centre de soins Germaine Tillion - Rouen (76)**. Dépendant du Centre hospitalier du Rouvray.

Exposition**, film**, débat. Avec Nelly Forget*.

- **15 & 16 octobre : Découverte des lieux de vie de Germaine Tillion - Plouhinec (56)**. Pour les associations, « Germaine Tillion », « A la rencontre de GT » de Besançon et « Maison Germaine Tillion »

(organisatrice du WE). Accueil par M. le Maire de Plouhinec, visite des maisons où vécut Germaine Tillion, spectacle « **Germaine Tillion nous dit** » par la compagnie Aparté et extraits chantés du *Verfügbar aux enfers*.

- **26 octobre: Rencontre avec des collégiens de la REP Francisco Goya de Bordeaux** (réseau d'éducation prioritaire) venant à Paris dans le cadre d'un projet intitulé « *A la découverte du Musée de l'Homme avec un grand H* »: réflexion sur l'évolution de l'Homme et des sociétés et vers la nécessité de la mixité. **Découverte de Germaine Tillion, de son parcours de résistante, de chercheur, et de son humanisme**. Extrait du film**. Avec G. Zamansky-Bonnin*.

Hommages

- **Annette Chalut*** a été élevée au grade de **Grand officier de la Légion d'Honneur** : décoration remise par Marie Jo Chombard de Lauwe – FMD - **Paris**

- **Hommage à Jean LACOUTURE**, décédé, par l'association « A la rencontre de Germaine TILLION » - **Besançon (25)**

- **Hommage aux femmes**, dont G. Tillion - **Vaulx en Velin (69)**

- **Dévoilement d'une plaque en mémoire d'Emilie et Germaine Tillion**, dans le village de naissance d'Emilie Tillion - **Talizat (15)**

- **Dévoilement de la plaque définitive en mémoire d'Emilie Tillion** sur la tombe familiale au cimetière Condé - **St-Maur-des-Fossés (94)**

- **Nouvelle plaque en mémoire de Germaine Tillion** sur sa maison natale. Organisé par l'association « Germaine Tillion, Mémoires d'Allègre » - **Allègre (43)**

Centre de ressources, l'Association Germaine Tillion apporte son soutien aux organisateurs des événements cités, par des documents, des photos, des expositions, et une aide directe par des intervenants, membres ou amis de l'Association.

L'Exposition** et le Film** circulent à travers toute la France et à l'étranger, dans les bibliothèques, les établissements scolaires, etc. Ils accompagnent la plupart des événements.

Mise à disposition sur demande

*Membre de l'Association Germaine Tillion. ** Voir encadré page 1

PUBLICATIONS

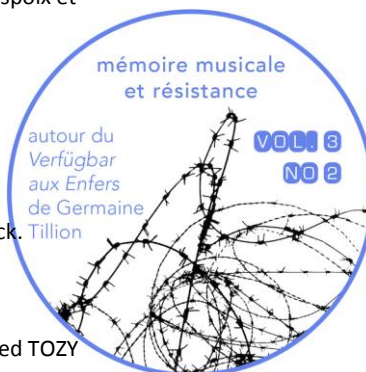
Publications récentes :

- **Musique, mémoire et résistance : autour du *Verfügbar aux enfers* de Germaine Tillion.** Revue canadienne en ligne, OICRM, vol.3, n°2, (mai 2016). Publication dirigée par Philippe Despoix et Marie-Hélène Benoit-Otis de l'Université de Montréal.
<http://revuemusicaleoicrm.org/rmo-vol3-n2/>

- Marie-Laure Le Foulon, **LE PROCÈS DE RAVENSBRÜCK, Germaine Tillion de la vérité à la justice.** Préface d'Anise POSTEL-VINAY*. Éd. Le Cherche Midi (nov. 2016) Livre et ebook. La reproduction inédite du témoignage de Germaine Tillion au procès de Ravensbrück.

- **DICTIONNAIRE DE LA MEDITERRANEE : notice sur Germaine Tillion par Christian Bromberger*.** COLLECTIF Maryline CRIVELLO, Dionigi ALBERA, Mohamed TOZY directeurs d'ouvrage.

Ed. Actes Sud, Sciences humaines, Hors collection. Coédition Maison méditerranéenne des sciences de l'homme (oct. 2016)
<http://www.actes-sud.fr/catalogue/sciences-humaines-et-sociales-sciences/dictionnaire-de-la-meditteranee>



- **Ferfikbarica v peklju, Opereta iz Ravensbrücka**

Le Verfügbar aux enfers en slovène, traduit par Jasmina Zgank. Ed. Založba Sophia. Ljubljana, Slovénie.



Publications à venir :

- Marilyn Plénard, **Germaine Tillion, la vie comme un combat**, éd. A dos d'âne (2017)
- **Le Verfügbar aux Enfers.** Traduit en allemand par Alice Le Trionnaire.

GERMAINE TILLION IN HER OWN WORDS

Un film réalisé par l'Association, version anglaise de *Germaine Tillion par elle-même*. Traduction réalisée grâce à l'aide d'universitaires américains.

(Youth, An ethnologist engaged in her century, In the Resistance and in the camps 1940-1945, Return to an Algeria at war 1954-1962, An untiring commitment to the world, Beyond the death – Crédits).

You can download the full movie as well as each section independently through sur "grosfichier.com"

In SD for computer or TV: www.grosfichiers.com/fr/DPGO6SUEFde4T. In HD for public screening : www.grosfichiers.com/GSJ8lOkYndZ5a

A clip (3 min.) **Germaine Tillion enters the Pantheon** relates the ceremony in 2015.

You can preview the film and the clip at (vous pouvez regarder le film entier ou par partie et le clip) : chaîne YouTube Association Germaine Tillion

QUATRE VIES EN RESISTANCE sur la CHAÎNE YOUTUBE de l'ASSOCIATION GERMAINE TILLION

Sur YouTube retrouvez les vidéos-témoignages sur Germaine Tillion de Nelly Forget, Anise Postel-Vinay, Christian Bromberger et Tzvetan Todorov, réalisées à l'occasion de l'exposition **Quatre vies en résistance**, présentée au Panthéon à Paris, de mai 2015 à janvier 2016, en hommage aux quatre personnalités de la Résistance entrées au Panthéon le 27 mai 2015.

Avec l'aimable autorisation des Monuments Nationaux, vidéos © La Casquette / Centre des monuments nationaux

IN MEMORIAM

- 14 novembre 2016 : décès de **DJEMAA DJOHLAL**. Militante féministe, assoiffée de justice, d'égalité, Djemaa Djoghla a lutté toute sa vie pour la démocratisation de la culture. La dernière fierté de Djemaa a été d'assurer le transfert de sa bibliothèque aux universités de Batna et de Kenchela en Algérie. Amie fidèle de Germaine Tillion, elle était membre de l'Association depuis sa création.

- Des hommages ont été rendus pendant l'Assemblée générale 2016 de l'Association à trois autres de ses membres décédés récemment : **JEAN LACOUTURE**, membre fondateur de l'Association, premier biographe de Germaine Tillion, décédé le 16 juillet 2015.

Le P. JEAN DE MIRIBEL, ancien professeur de français à l'institut des langues étrangères de Xi'an, (Chine), décédé le samedi 10 octobre 2015 à Xi'an où il vivait.

CAMILLE LACOSTE-DUJARDIN, ethnologue, décédée le 28 janvier 2016.

Retrouvez toutes les actualités et les informations sur le site www.germaine-tillion.org

Suivez-nous sur la page Facebook et la chaîne Youtube de l'Association Germaine Tillion



<https://www.facebook.com/Association-Germaine-Tillion-1031349343624382/?fref=fb>



<https://www.youtube.com/channel/UCS7xinhrtBaNwsaxQIEBA5w>

Et sur le blog de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation, FMD

BUREAU DE L'ASSOCIATION

Christian BROMBERGER, Président, Emilie SABEAU-JOUANNET, Vice-présidente, Anise POSTEL-VINAY, Vice-présidente d'honneur, Nils MERMIER, Trésorier, Geneviève ZAMANSKY-BONNIN, Secrétaire générale

Association Germaine Tillion, 8 passage Montbrun, 75014 Paris

CRÉÉE EN 2004 AVEC GERMAINE TILLION, L'ASSOCIATION GERMAINE TILLION EST TITULAIRE DU DROIT MORAL SUR L'ŒUVRE, LE NOM ET LES ARCHIVES DE GERMAINE TILLION